

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

3200 series

Quick start guide

PHILIPS

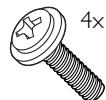
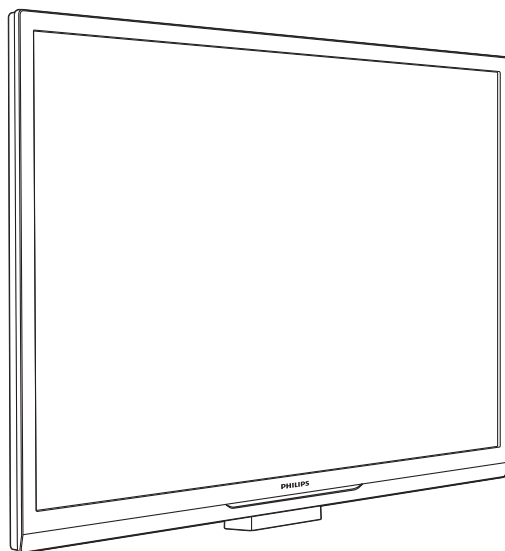


English	Before using your product, read all accompanying safety information	Norsk	Les all vedlagt sikkerhetsinformasjon før du bruker produktet.
Български	Прочетете цялата приложена към продукта информация за безопасност, преди да го използвате.	Polski	Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
Čeština	Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace.	Português	Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham.
Dansk	Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug.	Română	Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță care îl însoțesc.
Deutsch	Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen.	Русский	Перед тем как использовать это изделие, ознакомьтесь с информацией, касающейся безопасности.
Ελληνικά	Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφάλειας.	Slovenščina	Pred uporabo izdelka preberite vse priložene varnostne informacije.
Eesti	Enne toote kasutamist tutvuge tootega kaasas oleva ohutuslase teabega	Slovenský	Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie.
Español	Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta.	Srpski	Pre nego što počnete da koristite proizvod, pročitajte sve prateće informacije o bezbednosti.
Français	Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes.	Suomi	Lue kaikki turvallisuu tiedot ennen tuotteen käyttöä.
Gaeilge	Léigh gach eolas sábháilteachta a ghabhann leis an táirge sula n-úsáideann tú é.	Svenska	Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.
Hrvatski	Prije korištenja proizvoda pročitajte sve popratne sigurnosne informacije.	ภาษาไทย	ก่อนการใช้ผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านข้อมูลความปลอดภัยทั้งหมดที่มาพร้อมผลิตภัณฑ์
Italiano	Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.	Türkçe	Ürününüüzü kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerini okuyun
Казакша	Бұйымды пайдаланбас бұрын барлық берілген қауіпсіздік ақпаратын оқып шығыңыз.	Українська	Перед початком роботи прочитайте всю супутню інформацію про безпеку.
Latviešu	Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visu sniegto drošības informāciju.	العربية	بل استخدام المنتج الخاص بكم، يرجى قراءة كافة معلومات الأمان المرفقة مع المنتج
Lietuvių	Prieš naudodami gaminį perskaitykite visą pridėtą saugos informaciją.		
Magyar	A termék használatá elött alaposan olvassa el a mellékelt biztonsági tudnivalókat.		
Nederlands	Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie.		



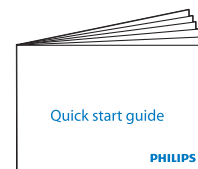
English	What's in the box
Български	Какво има в кутията
Čeština	Obsah dodávky
Dansk	Hvad er der i kassen
Deutsch	Lieferumfang
Ελληνικά	Περιεχόμενα συσκευασίας
Eesti	Kasti sisu
Español	Contenido de la caja
Français	Contenu de l'emballage
Gaeilge	A bhfuil sa bhosca
Hrvatski	Što se nalazi u kutiji
Italiano	Contenuto della confezione
Қазақша	Қорап ішіндегі заттар
Latviešu	Lepakoījuma saturs
Lietuvių	Dėžės turinys
Magyar	A doboz tartalma
Nederlands	Wat zit er in de doos?
Norsk	Innholdet i esken
Polski	Zawartość opakowania
Português	Conteúdo da embalagem
Română	Ce se află în cutie
Русский	Комплект поставки
Slovenščina	Kaj je v škatli
Slovenský	Čo je v balení?
Srpski	Šta je u kutiji?
Suomi	Toimituksen sisältö
Svenska	Förpackningens innehåll
ภาษาไทย	สิ่งที่อยู่ในบรรจุภัณฑ์
Türkçe	Kutuda neler var
Українська	Комплектація упаковки

العربية محتويات العبوة



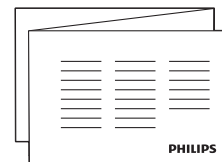
4x

M4 x 12mm

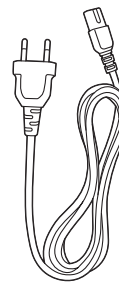


Quick start guide

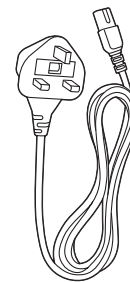
PHILIPS



PHILIPS



(EU)



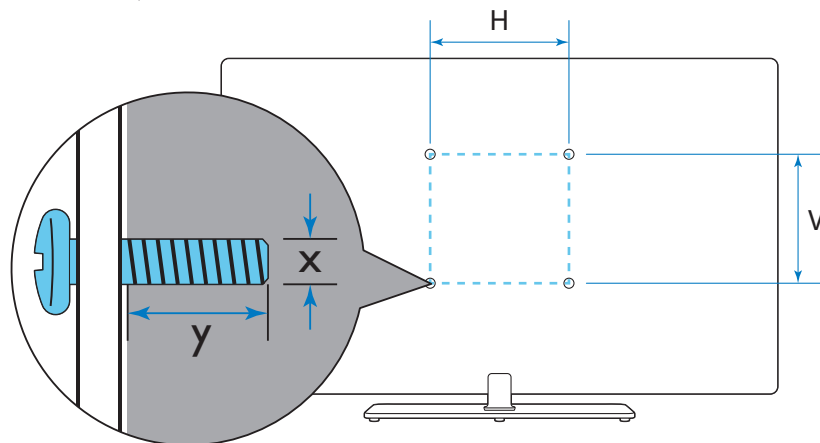
(UK)



English	To wall mount, purchase a suitable bracket.
Български	За монтиране на стена купете подходяща конзола.
Čeština	Chcete-li televizor umístit na stěnu, je třeba si zakoupit vhodnou konzolu.
Dansk	Hvis du vil montere enheden på væggen, skal du købe et egnet vægmonteringsbeslag
Deutsch	Koop een geschikte beugel als wandsteun.
Ελληνικά	Για τοποθέτηση στον τοίχο, αγοράστε κατάλληλο βραχίονα
Eesti	Seinale kinnitamiseks ostke sobiv raam.
Español	Para el montaje en pared, adquiera una abrazadera adecuada
Français	Pour le montage mural, procurez-vous un support adapté
Gaeilge	Chun é a chrochadh den bhalla, ceannaigh brac oiriúnach
Hrvatski	Da biste montirali na zid, kupite odgovarajući nosač
Italiano	Per l'installazione a muro, acquistare un braccio adatto
Қазақша	Қабырға тіреу үшін тиісті тіреуішті сатып алу
Latviešu	legādāties atbilstoša garuma skrūves sienas stiprinājumam
Lietuvių	Jei norite montuoti prie sienos, įsigykite tinkamą laikiklį
Magyar	Ha falra kívánja szerelni a készüléket, vásároljon megfelelő tartót
Nederlands	Koop een geschikte beugel als wandsteun.
Norsk	Kjøp en egnet brakett for veggmontering
Polski	Aby zamontować na ścianie, należy zakupić odpowiedni wspornik
Português	Para montar na parede, adquira um suporte adequado
Română	Pentru a monta pe perete, achiziționați un cadru adecvat

Русский	Для крепления на стене приобретите подходящий кронштейн
Slovenščina	Če želite namestiti na zid, kupite ustrezen nosilec.
Slovenský	Ak chcete televizor pripevniť na stenu, kúpte si vhodný držiak.
Srpski	Da biste postavili na zid, kupite odgovarajući podupirač
Suomi	Osta sopiva kannatin seinäasennusta varten.
Svenska	Om du vill montera på en vägg måste du köpa en passande konsol
ภาษาไทย	หากต้องการยึดทีวีกับผนัง ให้ซื้อตัวยึดที่เหมาะสม
Türkçe	Duvara monte etmek için, uygun bir destek satın alın
Українська	Для кріплення на стіні слід придбати відповідний кронштейн
العربية	للتثبيت على الجدار، قم بشراء وحدة تركيب مناسبة

TV	H	V	x	y
32"	200 mm	100 mm	M4	16 mm
42"	400 mm	400 mm	M6	16 mm

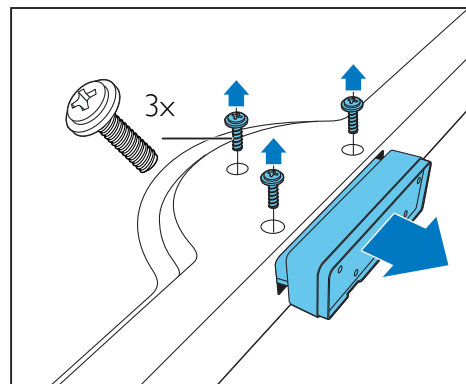


English	Before you wall mount, unscrew the silver screws, then remove the neck.
Български	Преди монтиране на стена: развийте сребристите винтове и след това свалете накрайника.
Čeština	Před umístěním na stěnu odšroubujte stříbrné šrouby a poté demontujte krk.
Dansk	Inden vægmontering: Skru sølvskrueerne løs, og fjern derefter foden.
Deutsch	Vor der Wandmontage: Lösen Sie die silberfarbenen Schrauben und nehmen Sie dann den Ansatz ab.
Ελληνικά	Πριν την τοποθέτηση στον τοίχο: ξεβιδώστε τις ασημένιες βίδες.
Eesti	Enne seinale kinnitamist: eemaldage hõbedased kruvid ja seejärel tugi.
Español	Antes de montar el televisor en la pared: desatornille los tornillos plateados y quite después el cuello.
Français	Avant de procéder au montage mural : dévissez les vis argentées, puis retirez le collet.
Gaeilge	Sula bhfeistíonn tú den bhalla é: scaoil aon scriú airgid, ansin bain an muineál.
Hrvatski	Prije montiranja na zid: odvinite srebrne vijke pa uklonite vrat.
Italiano	Prima del montaggio a parete: svitare le viti argentate quindi rimuovere il collo.
Казакша	Қабырғаға бекітпей тұрып, күміс винттерді босатып, одан кейін қондырмасын шешіңіз.
Latviešu	Pirms piestiprināt pie sienas: atskrūvējiet sudraba skrūves un noņemiet kakliņu.
Lietuvių	Prieš montuodami prie sienos: atsukite sidabrinius varžtus, tada nuimkite kakliuką.
Magyar	A falra történő felszerelés előtt: csavarja ki az ezüst színű csavarokat, és vegye le a nyakát.
Nederlands	Voor bevestiging aan de muur: draai de zilverkleurige schroeven los en verwijder vervolgens de hals.
Norsk	Før veggmontering: Skru ut de sølvfargede skruene, og fjern stativfestet.

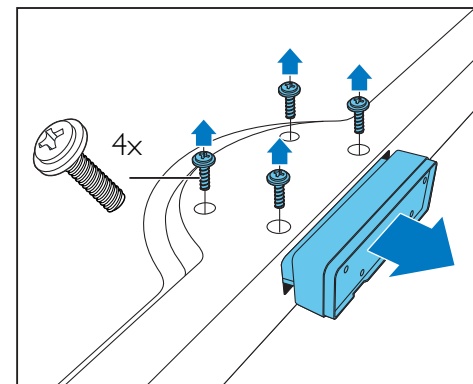
Polski	Przed zamontowaniem do ściany: odkręć srebrne śruby, a następnie usuń szyjkę.
Português	Antes de efectuar a montagem na parede: desaperte os parafusos prateados, em seguida, retire a base.
Română	Înainte de montarea pe perete: deșurubați șuruburile argintii, apoi îndepărtați suportul.
Русский	Перед креплением на стене: отвинтите серебряные винты, затем удалите опору.
Slovenščina	Pred namestitvijo na zid odstranite srebrna vijaka in nato še vrat.
Slovenský	Pred upevnením na stenu: odskrutkujte strieborné skrutky a zložte úchytku.
Srpski	Pre postavljanja na zid: odšrafite srebrne zavrtnje, a zatim uklonite spojini deo.

Suomi	Avaa hopeanväriset ruuvit ja irrota kaula ennen seinään kiinnittämistä
Svenska	Innan du montera på väggen ska du skruva loss silverskruvorna och sedan ta bort foten.
ภาษาไทย	ก่อนที่จะยึดกับผนัง: ขันสกรูสีเงินออกแล้วถอดส่วนของคอออกมา
Türkçe	Duvara monte etmeden önce: gümüş vidaları söküp ve ardından ayak bağlantı parçasını çıkarın.
Українська	Перед кріпленням на стіні: відвинтіть сріблясті гвинти, потім видаліть опору.
العربية	قبل التثبيت على الجدار: قم بفك البراغي الفضية، ثم قم بإزالة الجزء الخاص بالتثبيت.

32"



42"

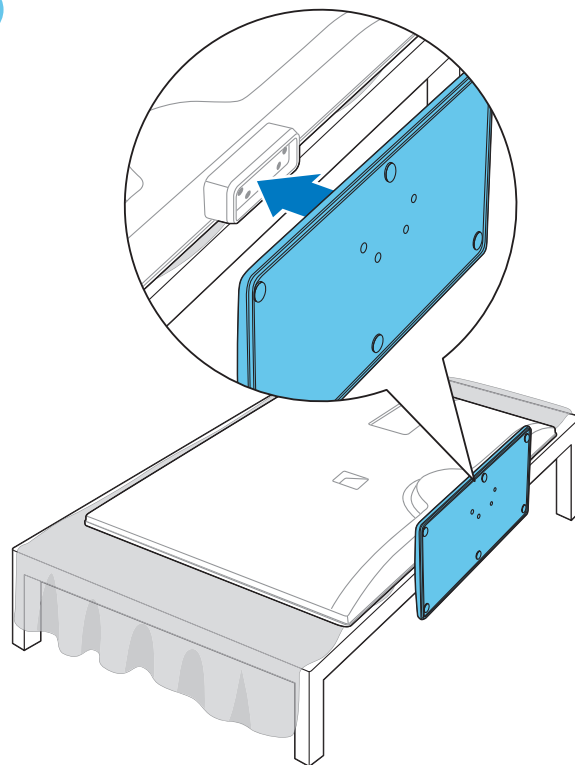


1

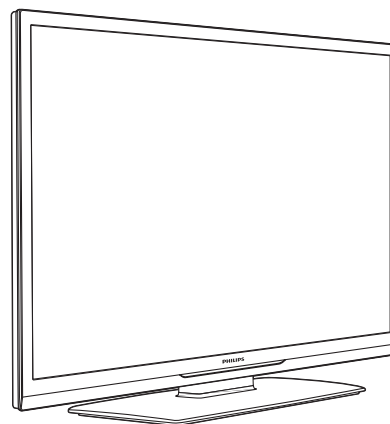
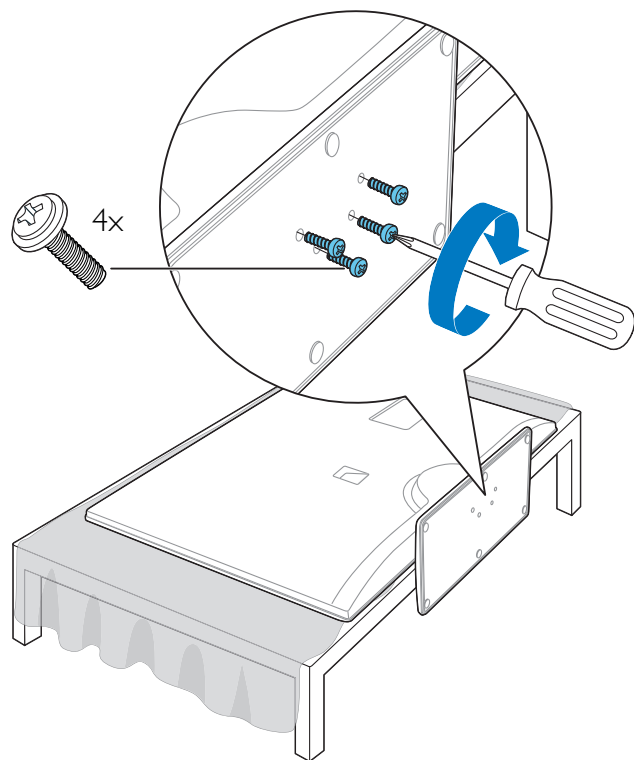
English	Mount the stand
Български	Монтиране на стойката
Čeština	Namontujte podstavec
Dansk	Monter foden
Deutsch	Standfuß montieren
Ελληνικά	Τοποθέτηση βάσης
Eesti	Paigaldage alusele
Español	Montaje del soporte
Français	Montage du support
Gaeilge	Pláta feiste seastáin
Hrvatski	Montiranje stalka
Italiano	Montaggio del supporto
Қазақша	Тіпегішін орнату
Latviešu	Uzstādiet statīvu
Lietuvių	Stovo montavimas
Magyar	Az állvány felszerelése
Nederlands	De standaard bevestigen
Norsk	Monter stativet
Polski	Mocowanie podstawy
Português	Montar o suporte
Română	Montați suportul
Русский	Установка подставки
Slovenščina	Namestite stojalo
Slovenský	Upevnenie stojana
Srpski	Montirajte postolje
Suomi	Telineen kiinnittäminen
Svenska	Montera stativet
ภาษาไทย	ยึดขาตั้ง
Türkçe	Standı monte etme
Українська	Монтування підставки

العربية تثبيت الحامل

1



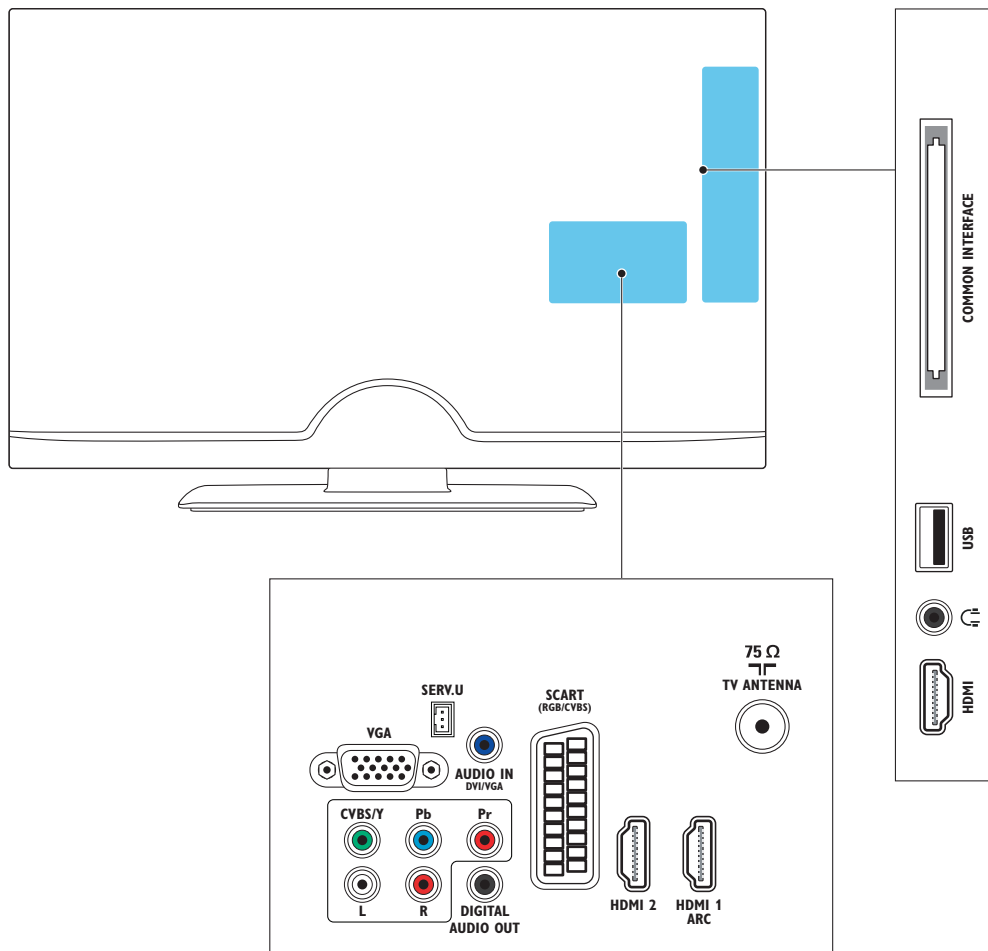
2

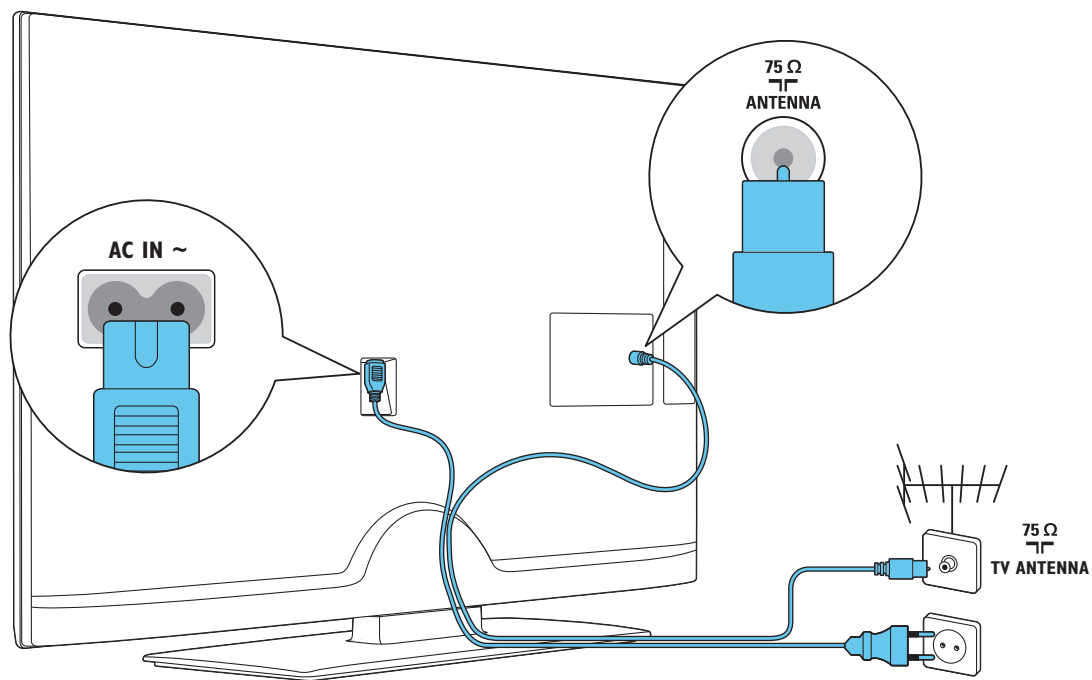


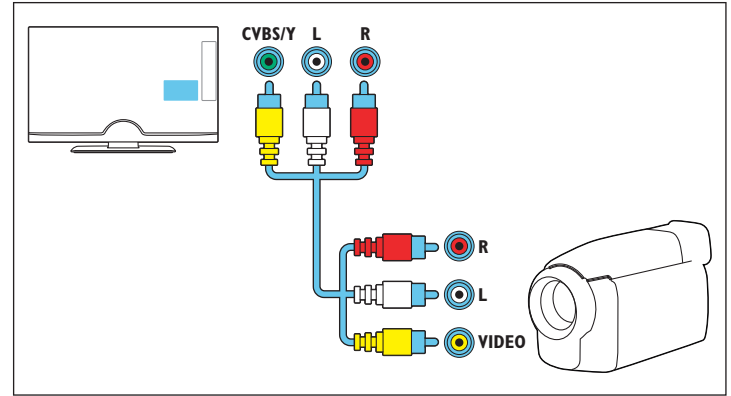
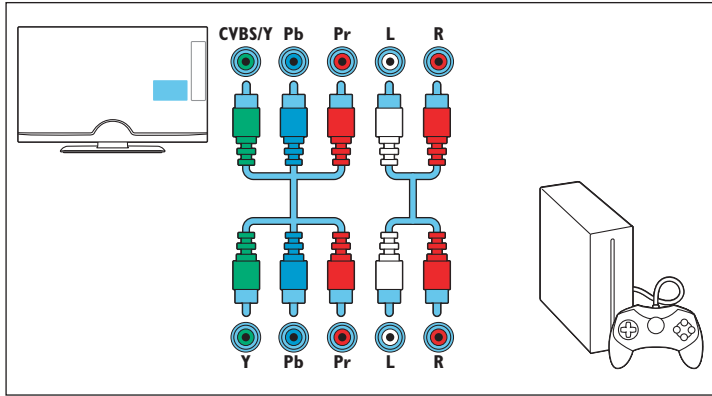
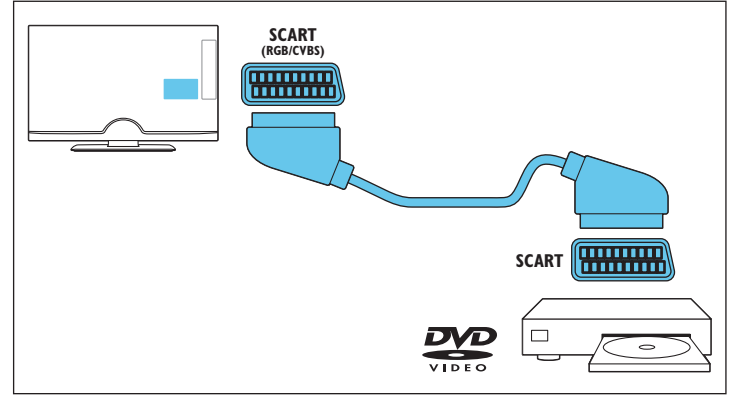
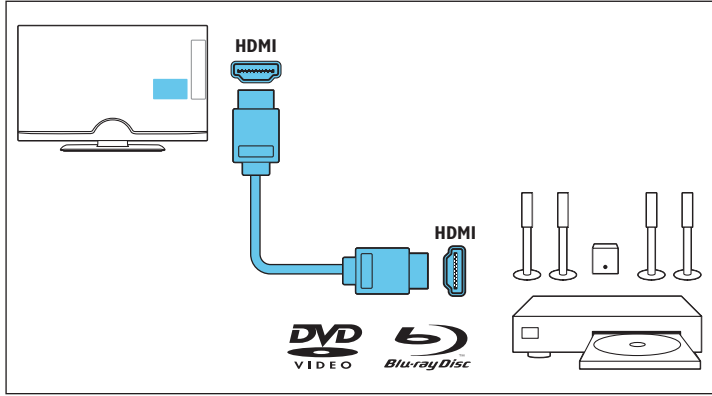
2

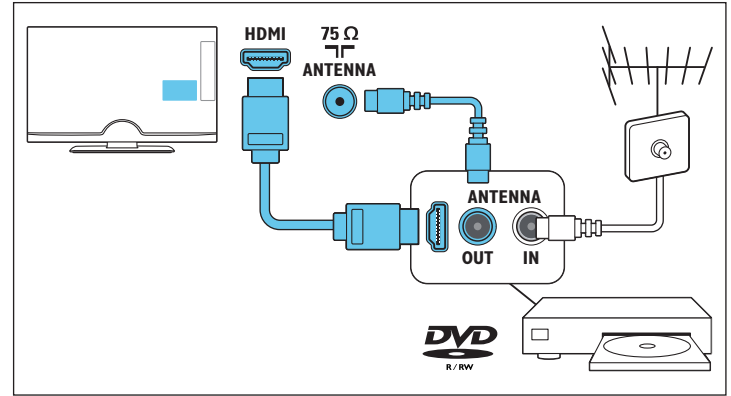
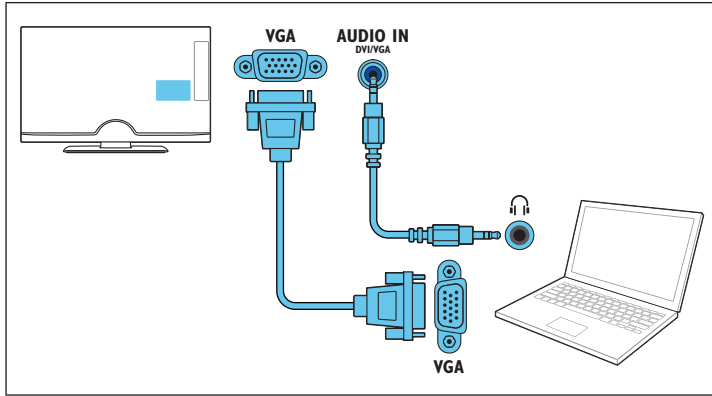
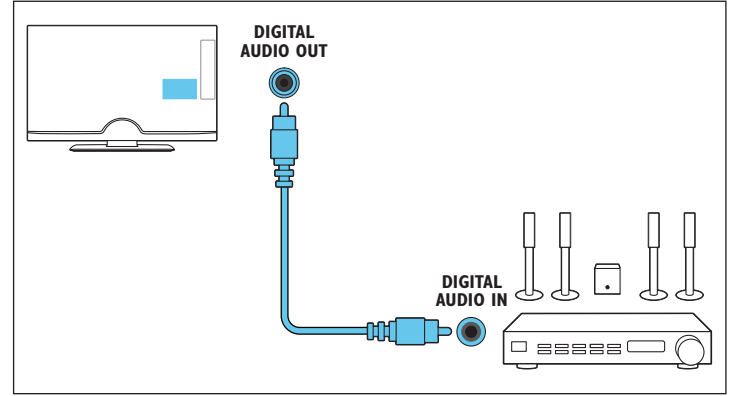
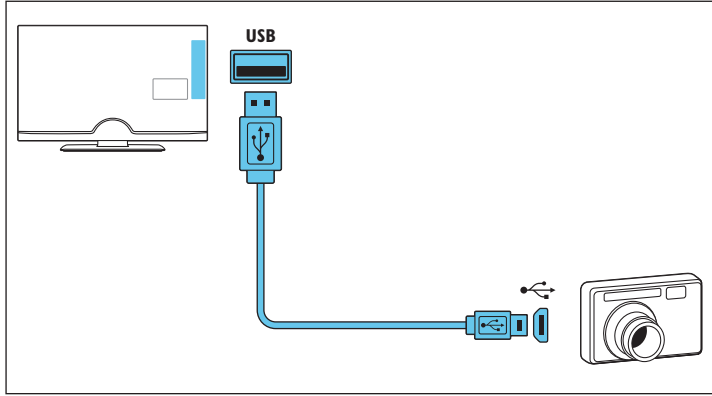
English	Connect
Български	Ūhendage
Čeština	Připojení
Dansk	Tilslut
Deutsch	Anschließen
Ελληνικά	Σύνδεση
Eesti	Izveidojiet savienojumu
Español	Conexión
Français	Connexion
Gaeilge	Nasc
Hrvatski	Свързване
Italiano	Collegamento
Қазақша	Тіреуішін орнату
Latviešu	Priujungimas
Lietuvių	Жалғай
Magyar	Csatlakoztatás
Nederlands	Aansluiten
Norsk	Koble til
Polski	Podłączenie
Português	Ligar
Română	Conectare
Русский	Подключение
Slovenščina	Namestite stojalo
Slovenský	Prikľuččiev
Srpski	Povezivanje
Suomi	Liitännät
Svenska	Ansluta
ภาษาไทย	เชื่อมต่อ
Türkçe	Povezivanje
Українська	Підключення

التوصيل العربية



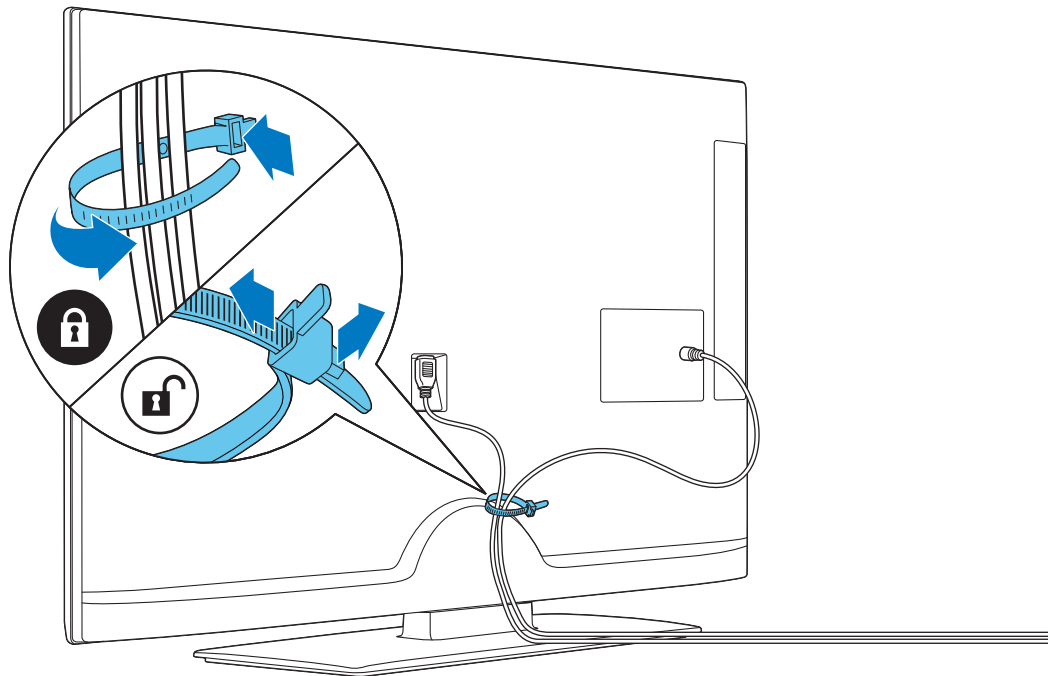






3

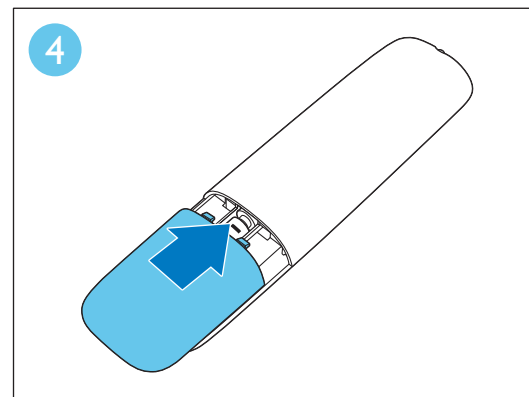
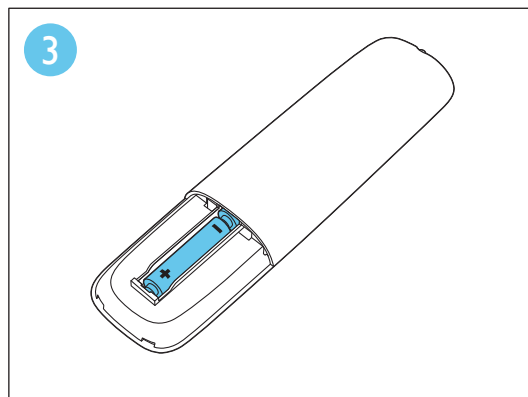
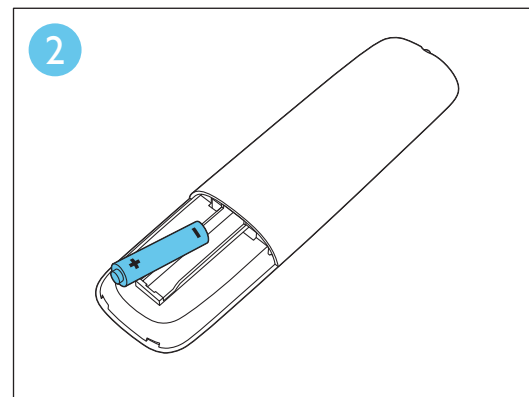
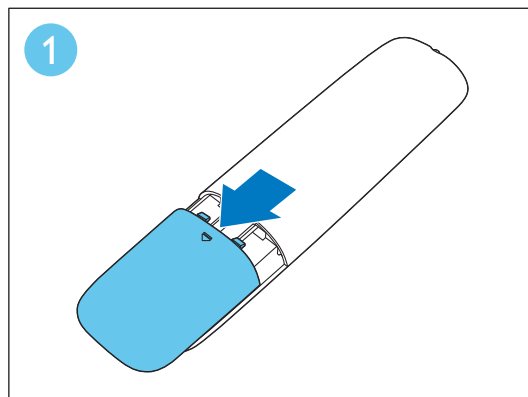
English	Manage cables
Български	Боравене с кабелите
Čeština	Správa kabelů
Dansk	Håndter kabler
Deutsch	Kabel managen
Ελληνικά	Διαχείριση καλωδίων
Eesti	Hallake kaableid
Español	Manejo de los cables
Français	Gestion des câbles
Gaeilge	Bainistigh cáblaí
Hrvatski	Rukovanje kabelima
Italiano	Gestione dei cavi
Казакша	Кабельдерін реттеу
Latviešu	Pieslēdziet kabelus
Lietuvių	Kabelių jungimas
Magyar	Kábelek elvezetése
Nederlands	Kabels beheren
Norsk	Ordne kablene
Polski	Układanie przewodów
Português	Gerir os cabos
Română	Verificați cablurile
Русский	Установка кабелей
Slovenščina	Napeljite kable
Slovenský	Priključítev
Srpski	Upravljanje kablovima
Suomi	Kaapeliin hallinta
Svenska	Hantera kablar
ภาษาไทย	จัดเก็บสายสัญญาณ
Türkçe	Kablolanı yönetme
Українська	Поводження з кабелями
	العربية التعامل مع الكابلات



4

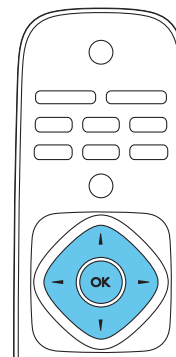
English	Insert batteries
Български	Поставяне на батериите
Čeština	Vložte baterie
Dansk	Isæt batterier
Deutsch	Batterien einsetzen
Ελληνικά	Εισαγωγή μπαταριών
Eesti	Sisestage patareid
Español	Insertar pilas
Français	Insertion des piles
Gaeilge	Cuir isteach cadhnaí
Hrvatski	Umetanje baterija
Italiano	Inserimento delle batterie
Қазақша	Батареяларын салу
Latviešu	Ievietojiet baterijas
Lietuvių	Baterijų įdėjimas
Magyar	Kábelek elvezetése
Nederlands	Batterijen plaatsen
Norsk	Sett inn batteriene
Polski	Wkładanie baterii
Português	Inserir baterias
Română	Introduceți bateriile
Русский	Установка элементов питания
Slovenščina	Vstavite baterije
Slovenský	Vloženie batérií
Srpski	Ubacite baterije
Suomi	Paristojen asettaminen paikoilleen
Svenska	Hantera kablar
ภาษาไทย	ใส่แบตเตอรี่
Türkçe	Pilleri takma
Українська	Встановлення батарей

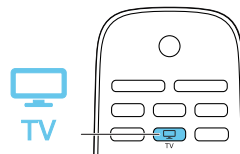
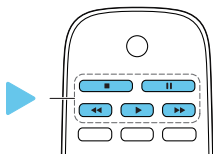
إدخال البطاريات العربية



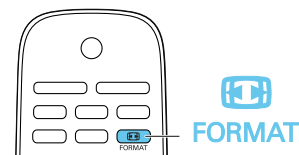
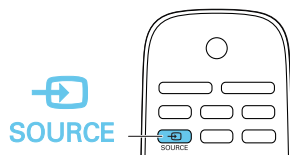
5

English	Select your language and follow the onscreen instructions	Norsk	Velg språk og følg instruksjonene på skjermen
Български	Изберете желания език и следвайте инструкциите на екрана	Polski	Wybierz język i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie
Čeština	Vyberte jazyk a postupujte dle pokynů na obrazovce	Português	Seleccionar o idioma e seguir as instruções no ecrã
Dansk	Vælg sprog, og følg instruktionerne på skærmen	Română	Selectați limba și urmați instrucțiunile de pe ecran
Deutsch	Wählen Sie Ihre Sprache und folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm	Русский	Выберите язык и следуйте инструкциям на экране
Ελληνικά	Επιλέξτε γλώσσα και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη	Slovenščina	Izberite jezik in sledite navodilom na zaslonu
Eesti	Valige keel ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid	Slovenský	Vyberte jazyk a postupujte podľa pokynov na obrazovke
Español	Seleccione su idioma y siga las instrucciones en pantalla	Srpski	Izaberite svoj jezik i sledite uputstva na ekranu
Français	Sélectionnez votre langue et suivez les instructions à l'écran	Suomi	Valitse kieli ja toimi näytöön tulevien ohjeiden mukaan
Gaeilge	Roghnaigh do theanga agus lean na treoracha scáileáin.	Svenska	Kontrollera att strömbrytaren är på
Hrvatski	Odaberite svoj jezik i slijedite upute na zaslonu	ภาษาไทย	เลือกภาษาของคุณและทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ
Italiano	Selezionare la lingua e seguire le istruzioni a video	Türkçe	Dili seçin ve ekrandaki talimatları uygulayın
Казакша	Тілді тандап, экрандағы нұсқауларды орындаңыз	Українська	Виберіть мову і виконуйте екранні вказівки
Latviešu	Atlasiet valodu un ievērojiet ekrānā redzamos norādījumus	العربية اختر لغتك و اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة	
Lietuvių	Pasirinkite savo kalbą ir vykdykite instrukcijas ekrane		
Magyar	Válassza ki a nyelvet, és kövesse a képernyőn látható utasításokat		
Nederlands	Selecteer uw taal en volg de instructies op het scherm		





EN	Play buttons Control playback of media files	HR	Gumbi za reprodukciju Upravljanje reprodukcijom medijskih datoteka	RU	Кнопки воспроизведения Управление воспроизведением файлов мультимедиа	EN	TV Switch source to watch TV	HR	TV prebacivanje izvora na gledanje televizijskog programa	RU	ТВ Переключение источника для просмотра телевизора
BG	Бутони за пускане Управление на възпроизвеждането на мультимедийни файлове	HU	Lejátszási gombok Műsorfájlok lejátszását vezérlik	SL	Gumbi za predvajanje Za predvajanje predstavnostnih datotek	BG	Телевизор Превключване на източник за гледане на телевизия	HU	TV A forrást TV-nézésre váltja át	SL	TV Gledanje televizije
CS	Tlačítka přehrávání Ovládání přehrávání souborů médií	IT	Pulsanti di riproduzione Controllare la riproduzione file multimediali	SK	Tlačidlá prehrávania Ovládanie prehrávania mediálnych súborov	CS	Tlačítko TV Přepnutí na televizní vysílání	IT	TV Cambiare la sorgente per guardare la TV	SK	TV Prepnutím zdroja začať sledovať televízne vysielanie
DA	Afspilningsknapper Til afspilning af mediefiler	KK	Ойнату түймеси Медиа файлдардын ойнатулуун бақылау	SR	Dugmad za reprodukciju Styr uppspelning av mediefiler	DA	TV Skift kilde til tv-visning	KK	Теледидар Теледидар көрү үшүн дерекөз көсү	SR	TV Promena izvora radi gledanja TV-a
DE	Wiedergabetasten Wiedergabe von Mediendateien steuern	LT	Leidimo mygtukai Vaizdo ir garso failų atsukimo valdymas	SV	Uppspelningsknappar Styr uppspelning av mediefiler	DE	Fernseher Auf Fernseh wiedergabe umschalten	LT	TV Šaltinio įjungimas, kad būtų galima žiūrėti TV	SV	TV Växla källa till TV
EL	Κουμπιά Αναπαραγωγής Έλεγχος αναπαραγωγής αρχείων πολυμέσων	LV	Atskaņošanas kontroles pogas Pārvaldīt multivides failu atskaņošanu	TH	ปุ่มเล่น ควบคุมการเล่นสื่อ	EL	Τηλεόραση Αλλαγή πηγής σε παρακολούθηση τηλεόρασης	LV	TV Pārslēgt avotu, lai skatītos TV	TH	ทีวี เปลี่ยนแหล่งข้อมูลเพื่อดูทีวี
ES	Botones de reproducción Controlar la reproducción de archivos multimedia	NL	Afspeelknoppen Afspelen van mediabestanden bedienen	TR	Oynatma düğmeleri Medya dosyalarının oynatılmasını denetler	ES	TV Cambiar fuente para ver TV	NL	TV Bron overschakelen om TV te bekijken	TR	TV TV izlemeniz için kaynağı değiştirir
ET	Esitusnupud Juhivad meediumifailide taasesitamist	NO	Avspillingsknapper Kontroller avspilling av mediefiler	UK	Кнопки відтворення Керування відтворенням файлів мультимедіа	ET	TV vahetab vaatamisallikaks teleri	NO	TV Bytt kilde for å se på TV	UK	ТВ Переключення джерела для перегляду телевізора
FI	Toistopainikkeet Hallitse mediatiedostojen toistoa	PL	Przyciski odtwarzania Kontrola odtwarzania plików multimedialnych	AR	أزرار التشغيل للتحكم في تشغيل ملفات الوسائط	FI	TV Vaihda lähdetä television katsomiseksi	PL	TV Włącz źródło, aby obejrzeć telewizję	AR	التلفزيون لتبديل المصدر إلى مشاهدة التلفزيون
FR	Touche de lecture Contrôler la lecture des fichiers multimédias	PT	Botões de Reprodução Controlar a reprodução de ficheiros de multimédia			FR	TV Changer de source pour regarder la télévision	PT	TV Mudar de origem para ver televisão		
GA	Cnaipí seanma Rialaigh athsheinm comhad meán	RO	Butoane redare Controlați redarea fișierelor media			GA	Teilifís Athraigh an fhoinse chun féachaint ar an teilifís	RO	TV		



EN Source

Access a connected device

BG Източник

Достъп до свързано устройство

CS Zdroj

Přepnutí na připojené zařízení

DA Kilde

Åbn en tilsluttet enhed

DE Quelle

Auf ein angeschlossenes Gerät zugreifen

EL Πηγή

Πρόσβαση σε συνδεδεμένη συσκευή

ES Fuente

Acceder al dispositivo conectado

ET Source (Allikas)

pääs ühendatud seadmesse

FI Lähde

Käytä yhdistettyä laitetta

FR Source

Accéder à un périphérique connecté

GA Foinse

Tar ar ghléas nasctha

HR Izvor

pristup priključenom uređaju

HU Forrás

Kapcsolatba lép egy csatlakoztatott készülékkel

IT Sorgente

Accedere ad un dispositivo collegato

KK Теледидар

Теледидар көру үшін дереккөз қосу

LT Šaltinis

Prieiga prie prijungto įrenginio

LV Avots

Pieklūt pieslēgtajai iekārtai

NL Bron

Overschakelen naar aangesloten apparaat

NO Kilde

Åpne en tilkoblet enhet

PL Źródło

Dostęp do podłączonego urządzenia

PT Origen

Aceder a um dispositivo ligado

RO Sursă

Accesați dispozitivul conectat

RU Источник

Доступ к подключенным устройствам

SL Vir

Preklop na priključeno napravo

SK Zdroj

Pristup k pripojenému zariadeniu

SR Izvor

Pristup povezanom uređaju

SV Källa

Få åtkomst till en ansluten enhet

TH แหล่ง

เข้าดูอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ

TR Kaynak

Bağlı cihazlara erişim sağlar

UK Джерело

Доступ до підключених пристроїв

المصدر AR

للوصول إلى جهاز متصل

EN Format

Change picture format

BG Формат

Промяна на формата на картината

CS Formát

Změna formátu obrazu

DA Format

Skift billedformat

DE Format

Bildformat ändern

EL Μορφή

Αλλαγή μορφής εικόνας

ES Formato

Cambiar el formato de imagen

ET Format (Vorming)

Muudab pildi vormingut

FI Muoto

Vaihda kuvamuotoa

FR Format

Changer de format d'image

GA Formáid

Athraigh formáid an phictiúir

HR Oblik

Promjena oblika slike

HU Formátum

Megváltoztatja a képformátumot

IT Formato

Cambiare il formato dell'immagine

KK Формат

Суреттің форматын өзгерту

LT Formatas

Vaizdo formato pakeitimas

LV Formāts

Mainīt attēla formātu

NL Formaat

Endre bildeformat

NO Format

Åpne en tilkoblet enhet

PL Format

Zmiana formatu obrazu

PT Formato

Alterar formato do filme

RO Format

Modificați formatul imaginii

RU Формат

Изменение формата изображения

SL Format

Spreminjanje formata slike

SK Formát

Zmena formátu obrazu

SR Format

Promena formata slike

SV Format

Ändra bildformat

TH รูปแบบ

เปลี่ยนรูปแบบไฟล์ภาพ

TR Biçim

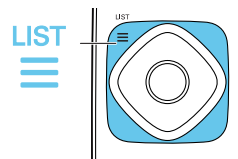
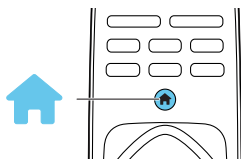
Resim biçimini değiştirir

UK Формат

Зміна формату зображення

التنسيق AR

لتغيير تنسيق الصورة



EN Home
Access the Home menu

BG Начало
Достъп до меню
Начало

CS Doma
Přechod do nabídky
Doma

DA Hjem
Åbn menuen Hjem

DE Start
Das Startmenü öffnen

EL Αρχική σελίδα
Πρόσβαση στο μενού
της Αρχικής σελίδας

ES Casa
Acceder al menú Casa

ET Kodu
Pääs kodumenüüsse

FI Koti
Vaihda kuvamuotoa

FR Accueil
Avaa Koti-valikko

GA Baile
Tar ar an roghchlár Baile

HR Početni izbornik
Pristup početnom
izborniku

HU Otthon
Megjeleníti az Otthon
menüt

IT Home
Accedere al menu Home

KK Бастапқы
Бастапқы мәзірге кіру

LT Pradžia
Prieiga prie pradžios
meniu

LV Sākums
Piekļūt sākuma izvēlnei

NL Startpagina
Het menu Start openen

NO Hjem
Åpne Hjem-menyen

PL Menu główne
Dostęp do menu
głównego

PT Casa
Aceder ao menu Casa

RO Acasă
Accesați meniul Acasă

RU Главное меню
Переход к основному
меню

SL Začetni meni
Preklop na začetni meni

SK Domov
Prístup k ponuke Domov

SR Početak
Pristup početnom meniju

SV Hemma
Visa menyen Hemma

TH หน้าแรก
เข้าใช้เมนูหน้าแรก

TR Anasayfa
Ana menüye erişim sağlar

UK Головне меню
Перехід до основного
меню

القائمة الرئيسية AR
للوصول إلى القائمة الرئيسية

EN List
Access the TV channel list

BG Списък
Достъп до списъка с
телевизионни канали

CS Seznam
Přechod na seznam
televizních stanic

DA Liste
Åbn tv-kanallisten

DE Liste
Auf die Senderliste
zugreifen

EL Λίστα
Πρόσβαση στη λίστα
τηλεοπτικών καναλιών

ES Lista
Acceder a la lista de
canales de TV

ET List (Loend)
Pääs telekanalite
loendis

FI Luettelo
Avaa television kanaval-
uettelo

FR List
Accéder à la liste des
chaînes de télévision

GA Liosta
Tar ar liosta na gcainéal
teilifíse

HR Popis
Pristup popisu televizijskih
programa

HU Lista
Megjeleníti a TV-csatornák
listáját

IT Elenco
Accedere all'elenco dei
canali TV

KK Тизим
Теледидар арнасы
тизіміне кіру

LT Sąrašas
Prieiga prie TV kanalų
sąrašo

LV Saraksts
Piekļūt TV kanālu
sarakstam

NL Lijst
Lijst met TV-zenders
openen

NO List
Åpne listen over TV-
kanaler

PL Lista
Dostęp do listy kanałów
TV

PT Lista
Aceder à lista de canais
do televisor

RO Listă
Accesați lista cu canalele
TV

RU Список
Переход к списку
каналов

SL Seznam
Odpri seznam TV-
kanalov

SK Zoznam
Prístup k zoznamu TV
kanálov

SR Lista
Pristup listi TV kanala

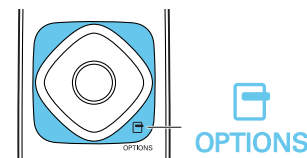
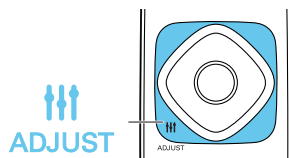
SV Lista
Visa listan över TV-kanaler

TH รายการ
เข้าดูรายการช่องทีวี

TR Liste
TV kanalları listesine
erişim sağlar

UK Список
Перехід до списку
каналів

القائمة AR
للوصول إلى قائمة القنوات
التلفزيونية



EN Adjust

Adjust TV settings

BG Настройка

Регулиране на
настройките на
телевизора

CS Nastavení

Volba nastavení televizoru

DA Juster

Juster tv-indstillinger

DE Anpassen

Fernsehereinstellungen
anpassen

EL Ρύθμιση

Προσαρμογή των
ρυθμίσεων τηλεόρασης

ES Ajustar

Ajustar configuración del
televisor

ET Adjust (Reguleerimine)

Teleri sätete reguleer-
imine

FI Säädä

Säädä television asetuksia

FR Adjust

Régler les paramètres du
téléviseur

GA Ceartaigh

Ceartaigh na socruithe
teilifíse

HR Prilagodba

Prilagodba postavki
televizora

HU Beállítás

Lehetőségek ad a TV
beállításainak módosí-
tására

IT Regola

Regolare le impostazioni
del televisore

KK Петреы

Теледидар
параметрлерін петреы

LT Reguliuoti

TV nustatymų regulia-
vimas

LV Pielāgot

Pielāgot TV iestatījumus

NL Aanpassen

TV-instellingen
aanpassen

NO Juster

Juster TV-innstillinger

PL Regulacja

Regulacja ustawień
televizora

PT Ajustar

Ajustar definições de TV

RO Reglare

Reglați setările
televizorului

RU Настройка

Настройка параметров
телевизора

SL Prilaganje

Prilaganje nastavitev
televizorja

SK Úpravy

Úprava nastavení
televízora

SR Podešavanje

Podešavanje postavki TV-a

SV Justera

Justera TV-inställningar

TH ปรับ

ปรับการตั้งค่าทีวี

TR Ayarla

TV ayarlarını yapar

UK Налаштування

Налаштування
параметрів телевізора

الضبط AR

لضبط إعدادات التلفزيون

EN Options

Access currently available
options

BG Опции

Достъп до наличните в
момента опции

CS Možnosti

Zobrazení aktuálně
dostupných možností

DA Indstillinger

Åbn de aktuelt
tilgængelige indstillinger

DE Optionen

Auf aktuell verfügbare
Optionen zugreifen

EL Επιλογές

Πρόσβαση στις
τρέχουσες διαθέσιμες
επιλογές

ES Opciones

Ajustar configuración del
televisor

ET Options (Valikud)

Pääs saadaolevate vali-
kute juurde

FI Asetukset

Acceder a las opciones
disponibles

FR Options

Accéder aux options
disponibles

GA Roghanna

Tar ar na roghanna atá ar
fáil faoi láthair

HR Mogućnosti

pristup trenutno dostup-
nim mogućnostima

HU Lehetőségek

Megjeleníti az éppen
elérhető lehetőségeket

IT Opzioni

Accedere alle opzioni
attualmente disponibili

KK Опциялар

Афымдагы кол жетимди
опцияларга кірі

LT Parinktys

Prieiga prie šiuo metu
pasiekiamų parinkčių

LV Opcijas

Pieejamajām
opcijām

NL Opties

Momenteel beschikbare
opties openen

NO Alternativer

Åpne tilgjengelige
alternativer

PL Opcje

Dostęp do obecnie
dostępnych opcji

PT Opções

Acceder às opções dis-
poníveis actualmente

RO Opțiuni

Accesați opțiunile
disponibile în momentul
respectiv

RU Параметры

Переход к доступным
параметрам

SL Možnosti

Nastavitev možnosti, ki so
na voljo

SK Možnosti

Prístup k aktuálne
dostupným možnostiam

SR Opcije

Pristup trenutno dostup-
nim opcijama

SV Alternativ

Visa tillgängliga alternativ

TH ตัวเลือก

เข้าใช้ตัวเลือกที่มีในปัจจุบัน

TR Seçenekler

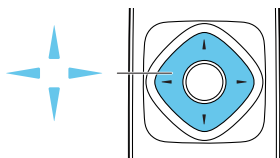
O an kullanılan
seçeneklere erişim sağlar

UK Параметри

Перехід до доступних
параметрів

الخيارات AR

للوصول إلى الخيارات المتاحة
حاليا



EN Navigation

Navigate through menus and select items

BG Навигиране

Навигация през менюта и избор на позиции

CS Ovládání

Procházení nabídek a volba položek

DA Navigation

Naviger i menuer; og vælg elementer

DE Navigation

Durch Menüs navigieren und Menüpunkte auswählen

EL Πλοήγηση

Πλοήγηση στα μενού και επιλογή στοιχείων

ES Navegación

Navegar por los menús y seleccionar opciones

ET Navegeerimine

Navegeerige menüüdes ja valige üksusi

FI Siirtyminen

Liiku valikoissa ja valitse kohteita

FR Navigation

Naviguer dans les menus et sélectionner des éléments

GA Nascleanúint

Déan nascleanúint trí na roghchláir agus roghnaigh mír(eanna)

HR Mogućnosti

pristup trenutno dostupnim mogućnostima

HU Navigáció

Lehetővé teszi a navigálást és elemek kiválasztását a menükben

IT Navigazione

Spostarsi tra i menu e selezionare le voci

KK Опциялар

Афымдагы кол жетімді опцияларға кірү

LT Naršymas

Meniu naršymas ir programų pasirinkimas

LV Navigācija

Pārvietoties starp izvēlnēm un atlasīt objektus

NL Navigatie

Navigeren in menu's en items selecteren

NO Navigering

Naviger gjennom menyer og velg elementer

PL Nawigacja

Nawigacja w menu i wybór elementów

PT Navegação

Navegar nos menus e itens seleccionados

RO Navigare

Navigați prin meniuri și selectați elemente

RU Навигация

Навигация по меню и выбор установок

SL Krmarjenje

Premikanje po menjijh in izbiranje možnosti

SK Navigačné tlačidlo

Pohyb v ponukách alebo uskutočnenie výberu

SR Navigacija

Kretanje kroz menije i izbor stavki

SV Navigering

Navigera i menyer och gör val

TH ล้ำวาง

เลื่อนดูเมนูและเลือกรายการ

TR Gezinme

Menülerde gezinmenizi ve öğeleri seçmenizi sağlar

UK Навігація

Навігація по меню та вибір установок

التنقل AR

التنقل في القوائم واختيار العناصر



www.philips.com/support

English	For sustainability, the user manual is not printed and available in your product as onscreen help. A printable user manual as well as product updates is available from www.philips.com/support	Ελληνικά	Για λόγους βιωσιμότητας, το εγχειρίδιο χρήστη δεν έχει τυπωθεί και παρέχεται στο προϊόν σας ως βοήθεια επί της οθόνης. Στον ιστότοπο www.philips.com/support μπορείτε να εκτυπώσετε το εγχειρίδιο χρήστη καθώς και να βρείτε ενημερώσεις για το προϊόν.	Hrvatski	Radi održivosti, korisnički se priručnik ne isporučuje u tiskanom obliku, nego je dostupan na vašem proizvodu u obliku pomoći na ekranu. Verzija priručnika za ispis kao i ažuriranja za proizvod dostupni su na www.philips.com/support .	Magyar	A fenntarthatóság érdekében a felhasználói kézikönyv nem nyomtatott formában, hanem a képernyőn megjelenő súgóként érhető el. A nyomtatható felhasználói kézikönyv és a termékfrissítések a www.philips.com/support webhelyen érhetők el.
Български	За по-лесна поддръжка ръководството за потребителя не е отпечатано и може да се намери в продукта под формата на екранна помощ. Подходящо за печат ръководство за потребителя, както и актуализации за продуктите, са налични на адрес www.philips.com/support .	Eesti	Säästvuse nimel ei trükitud kasutusjuhendit välja ja see on saadaval tootes ekraanisipikrina. Nii väljatrukita kasutusjuhend kui ka tootevärskendused on saadaval aadressil www.philips.com/support .	Italiano	Per la sostenibilità ambientale, il manuale per l'utente non è stato stampato ed è disponibile come guida su schermo fornita con il prodotto. La versione stampabile del manuale per l'utente e gli aggiornamenti per il prodotto sono disponibili all'indirizzo www.philips.com/support .	Nederlands	Uit milieuoverwegingen is de gebruikershandleiding niet in gedrukte vorm beschikbaar, maar als help op het scherm. U kunt zowel een zelf af te drukken handleiding als productupdates downloaden op www.philips.com/support .
Čeština	Z důvodů snahy o zachování trvale udržitelného rozvoje, není uživatelská příručka vytisknuta, ale je dostupná jako elektronická návodová v televizoru. Pro tisk vhodnou verzi uživatelské příručky najdete na stránkách www.philips.com/support .	Español	Por motivos de sostenibilidad, el manual de usuario no está en formato impreso, aunque puede verlo en formato de ayuda en pantalla en el propio producto. En www.philips.com/support , puede acceder a un manual de usuario en formato preparado para impresión y también a actualizaciones del producto.	Қазақша	Тұрақтылық мақсатымен пайдаланушы нұсқаулығы басып шығарылмаған және оны экрандағы анықтамадан алуға болады. Басып шығарылатын пайдаланушы нұсқаулығы мен бұйымның жаңартуларын www.philips.com/support веб-сайтынан алуға болады.	Norsk	Av bærekraftshensyn leveres brukerhåndboken som hjelp på skjermen og ikke i trykt form. På www.philips.com/support finner du en brukerhåndbok du kan skrive ut, samt produktoppdateringer.
Dansk	Af hensyn til bæredygtighed er denne manual ikke trykt på papir men tilgængelig i dit produkt som skærmhjælp. En printbar brugervejledning samt produktopdateringer er tilgængelige på www.philips.com/support .	Français	Dans un souci de durabilité, le manuel d'utilisation n'est pas imprimé. Il est disponible dans votre produit sous forme d'aide à l'écran. Un manuel d'utilisation imprimable et des mises à jour pour votre produit sont disponibles à la page www.philips.com/support .	Latviešu	Lai nodrošinātu ērtāku uzturēšanu, lietotāja rokasgrāmata netiek drukāta, bet ir pieejama produktā kā palīdzība elektroniskā formātā. Izdrukājama lietotāja rokasgrāmata un produktu atjauninājumi ir pieejami vietnē www.philips.com/support .	Polski	W trosce o środowisko niniejszy podręcznik użytkownika nie został wydrukowany, ale jest dostępny w poszczególnych produktach jako pomoc wyświetlana na ekranie. Podręcznika użytkownika do wydrukowania, jak również aktualizacje informacji o produktach są dostępne pod adresem www.philips.com/support .
Deutsch	Aus Nachhaltigkeitsgründen wird die Bedienungsanleitung nicht gedruckt und ist in Ihrem Produkt als Bildschirmhilfe verfügbar. Eine druckbare Bedienungsanleitung sowie Produktupdates finden Sie unter www.philips.com/support .	Gaeilge	Ar mhaith le hinbhuanaitheacht, ní bhfaighfear lámhleabhar an úsáideora i bhfoirm chlóite ach mar chabhair scáileán. Gheofar lámhleabhar úsáideora inchlóite mar aon le nuashonruithe táirge ó www.philips.com/support	Lietuvių	Laikydamiės tvarumo principo pateikiame nespausdintinį kiekvieno gaminio naudotojo vadovą, kuris pateikiamas kaip ekrano žinynas. Spausdintinį naudotojo vadovą ir gaminio naujinius rasite svetainėje www.philips.com/support .	Português	Por motivos de sustentabilidade, o manual de utilizador não está disponível na versão impressa, mas sim como ajuda no ecrã. Um manual de utilizador imprimível, bem como actualizações do produto, encontra-se disponível a partir do site www.philips.com/support .

Română Pentru protejarea mediului înconjurător, manualul de utilizare nu a fost tipărit și este disponibil în produsul dumneavoastră ca și asistență pe ecran. Un manual de utilizare care poate fi tipărit cât și actualizări ale produsului sunt disponibile la www.philips.com/support.

Русский Для охраны окружающей среды руководство пользователя не напечатано, а включено в продукт в виде интерактивной справки. Руководство пользователя для печати, а также обновления для продукта см. по адресу www.philips.com/support.

Slovenščina Uporabniški priročnik iz trajnostnih razlogov ni v tiskani obliki in je na voljo v vašem izdelku kot zaslonka pomoč. Uporabniški priročnik v obliki, ki jo lahko natisnete, in posodobitve za izdelek so na voljo na spletni strani www.philips.com/support.

Slovenský Uporabniški priročnik iz trajnostnih razlogov ni v tiskani obliki in je na voljo v vašem izdelku kot zaslonka pomoč. Uporabniški priročnik v obliki, ki jo lahko natisnete, in posodobitve za izdelek so na voljo na spletni strani www.philips.com/support.

Srpski Radi očuvanja životne sredine, korisničko uputstvo nije odštampano, i uz proizvod koji posedujete dostupno je u vidu pomoći na ekranu. Korisničko uputstvo koje se može odštampati i ažuriranja za proizvod dostupni su na adresi www.philips.com/support.

Suomi Ympäristön suojelemiseksi käyttöopasta ei paineta, vaan se on käytettävissä tuotteesta näyttöohjeena. Painettu käyttöopas ja ajankohtaisia tietoja tuotteesta on saatavilla osoitteesta www.philips.com/support.

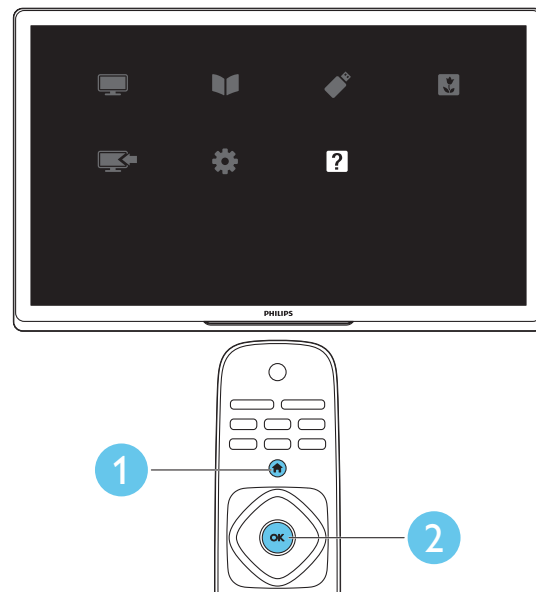
Svenska Användarhandboken finns av miljöhänsyn inte tryckt på papper, utan finns istället tillgänglig i din produkt som en skärmhjälp. En utskrivbar användarhandbok och produktuppdateringar finns på www.philips.com/support.

ภาษาไทย เพื่อการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม คู่มือผู้ใช้จะไม่ได้รับการตีพิมพ์ แต่จะมีอยู่ในวิธีใช้บนหน้าจอผลิตภัณฑ์ของคุณ คุณสามารถดูคู่มือผู้ใช้ที่สามารถพิมพ์ออกมาได้และขอข้อมูลการอัปเดตผลิตภัณฑ์ใน www.philips.com/support

Türkçe Sürdürülebilirlik sağlanması amacıyla bu kullanıcı kılavuzu basılmamış ve ürününüzde ekran yardımı olarak sağlanmıştır. Yazdırılabilir kullanıcı kılavuzu için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

Українська З метою збереження навколишньої середовищі посібник користувача відсутній у друкованому вигляді та введений у вигляді, як екранна довідка. Придатний для друку посібник користувача, а також оновлення для виробу, можна знайти за адресою www.philips.com/support.

العربية وللحفاظ على البيئة، لم تتم طباعة دليل المستخدم وهو متاح في المنتج الخاص بك على الشاشة. ويمكنك أيضاً الحصول على إصدار قابل للطباعة من دليل المستخدم وعلى تحديثات للمنتج من على www.philips.com/support





All registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.

Specifications are subject to change without notice.

Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

2012 © TPVision Netherlands B.V. All rights reserved.

www.philips.com

